

X 473

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-033468- -00002-0000

Fecha: 2008-08-10 16:14:18 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAAREQUE Folios: 13

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Ref.: Expediente No. 08-033.468

Solicitud de Patente de Invención titulada: "INHIBIDORES DE LA ENZIMA INTEGRASA DE VIH"

Solicitante: PFIZER PRODUCTS INC

RESPUESTA AL OFICIO No. 5954 NOTIFICADO
POR FIJACION EN LISTA No. 145, DE FECHA 9 DE MAYO DE 2008
(EXAMEN DE FORMA)

CARLOS R. OLARTE, mayor de edad y vecino de Bogotá, identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, me permito dar respuesta al auto emanado de ese Despacho, dentro del término legal previsto en el Artículo 39 de la Decisión 486, en los siguientes términos:

1. En respuesta a la primera observación del Examinador, me permito aportar junto al presente memorial, un (1) documento de cesión debidamente legalizado, en que consta la cesión de cinco (5) inventores al solicitante, junto con su correspondiente traducción, según lo previsto en el Art. 26-k de la Decisión 486.

2. En respuesta a la segunda observación del Examinador, en relación con el poder y la falta de acreditación de la existencia y representación legal de la sociedad solicitante, me permito señalar que la copia del documento de poder existente en el expediente contiene en su página 6, la Certificación Notarial, en donde consta que la sociedad Pfizer Products Inc. existe y que el Dr.

424

Grover F. Fuller está facultado para representarla. Estos documentos se encuentran debidamente Legalizados y oficialmente traducidos. En cualquier caso, manifiesto que ese mismo poder y Certificación Notarial ha sido aceptado en otros expedientes, como son los Nos. 07-079.239, 07-033.679, 07-066.480, 07-044.445. Para su inmediata referencia adjunto copia auténtica del mencionado poder.

Atentamente,



CARLOS R. OLARTE
C.C.No. 79.782.747 de Bogotá
T.P. 74.295

Anexo: Documento de Cesión
Copia auténtica del Poder

TRADUCCION OFICIAL No. 05-223

Efectuada el día 9 de diciembre de 2005, de un documento escrito en Inglés, al cual para su identificación se le estampa el sello de Sergio Andrés Rueda Iglesias, Traductor e Intérprete Oficial por Resolución No. 0138 expedida por el Ministerio de Justicia y del Derecho el 11 de febrero de 2002.

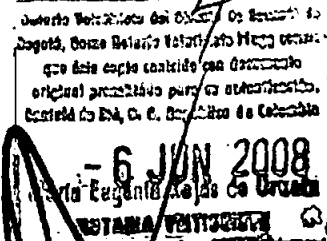
Traducción de las Autenticaciones Notariales y subsiguientes correspondientes a un Poder otorgado por PFIZER PRODUCTS, INC., a Carlos R. Olarte y/o J. Ian Raisbeck y/o Ana María Frieri y/o Juan Guillermo Moure y/o Natalia Castro, documento este que viene en español, se explica por sí solo y fue firmado por Grover F. Fuller, Jr. el 17 de noviembre de 2005 en Nueva York, Estados Unidos de América.

También en inglés y en español viene Certificación Notarial mediante la cual se confirma el nombre y cargo de Grover F. Fuller, Jr. así como la existencia legal de la compañía. Dicha certificación notarial está firmada por Susan Z. Killian, Notario Público de Nueva York, cuyo cargo expira el 4 de octubre de 2008, según consta en su correspondiente sello notarial.

Suscrito y jurado ante mí el 17 de noviembre de 2005.

(Edo.) Susan Z. Killian

426
Sergio Andrés Rueda Iglesias
C. C. 33.2
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS
RESOLUCIÓN NO. 0138
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO



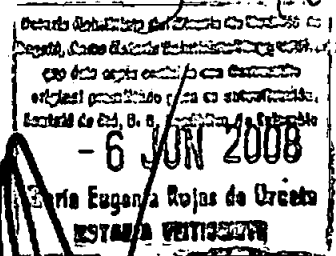
ESTADO DE NUEVA YORK - CONDADO DE NUEVA YORK No. 467518

El suscrito, Norman Goodman, Escribano del Condado y del Tribunal Supremo del Estado de Nueva York, tribunal éste provisto de sello por ley, por medio de este documento certifico conforme a la ley ejecutiva del Estado de Nueva York que Susan Z. Killian, cuyo nombre aparece suscrito en la declaración jurada o certificado de reconocimiento anexo, desempeñaba en el momento de tomar el mismo, las funciones de Notario Público, en y para el Estado de Nueva York, estando debidamente comisionado bajo juramento y habilitado como tal; que conforme a la ley en mi despacho obra un certificado de su nombramiento con su firma autógrafa; que conozco bien la letra manuscrita de dicho Notario Público o he comparado la firma que aparece en el instrumento anexo con la que reposa en los archivos de mi oficina, y creo en conciencia que la misma es auténtica.

EN FE DE LO CUAL, firmo de mi puño y letra y estampo mi sello oficial, el día 22 de noviembre de 2005.

(Fdo.) Norman Goodman, Escribano del Condado y del Tribunal Supremo del Estado de Nueva York.

SERGIO ANDRÉS ANGELO VELAZQUEZ
C. C. S. 775
TRANSCRIPTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLÉS / INGLÉS - ESPAÑOL
RECIBO DE FORMACIÓN DE FEBRERO 14 2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO



APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

El presente documento público

2. Fue firmado por: Norman Goodman
3. Que actuó en su calidad de: Escribano del Condado
4. Lleva el sello del Condado de Nueva York

Se certificó:

5. En Nueva York, Nueva York
6. El 22 de noviembre de 2005
7. Por parte del Secretario de Estado, (Encargado) del
Estado de Nueva York
8. Bajo el Número NYC-10404952A
9. Aparece Sello del Estado de Nueva York
10. Firmado por: James Bizzarri, Secretario de Estado
Especial Encargado

Es traducción fiel y completa efectuada por:


Sergio Andrés Rueda Iglesias
c.c. 80.424.773 de Bogotá

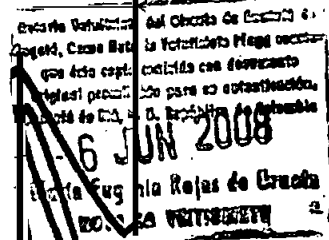
SERGIO ANDRÉS RUEDA IGLESIAS
C.C. 80.424.773
TRADUCCION E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES / INGLES - ESPAÑOL
BOGOTÁ, COLOMBIA, OFICINA REGISTRADA EN EL
BOGOTÁ, COLOMBIA, OFICINA REGISTRADA EN EL
BOGOTÁ, COLOMBIA, OFICINA REGISTRADA EN EL

428

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: **United States of America**
This public document
2. has been signed by **Norman Goodman**
3. acting in the capacity of **County Clerk**
4. bears the seal/stamp of the county of **New York**



Certified

5. At New York, New York
6. the 22nd day of November 2005
7. by Special Deputy Secretary of State, State of New York
8. No. NYC-10404952A
9. Seal/Stamp
10. Signature

James Bizzarri

James Bizzarri
Special Deputy Secretary of State

OLARTE RAISBECK & FRIERI LTDA.

Power of Attorney

The undersigned,

domiciled in

Eastern Point Road, Groton, State of Connecticut 06340, United States of America

El suscrito,

PFIZER PRODUCTS INC.,

domiciliado en

by means of these presents hereby grants to Carlos R. Orlarte and/or J. Ian Raisbeck and/or Ana Maria Frieri and/or Juan Guillermo Moure and/or Natalia Castro full and sufficient Power of Attorney to file, prosecute, obtain, defend and enforce any and all of the company's Patents for Inventions, Utility Models, Layout-Designs (topographies) of Integrated Circuits, Industrial Designs, Trademarks, Advertising Slogans, Trade Names, Commercial Emblems, Geographical Indications, Protection of Trade Secrets, Obtainer's Certificates, Copyrights, Registration of Domain Names, Health Registrations, or any other intellectual property right in the Republic of Colombia, to which end it empowers them to take all steps necessary before any administrative or judicial authority of any class for the objects stated, to file petitions, recourses, replies and oppositions, pay taxes and annuities, request testimonies, receive documents and securities, abandon applications and collect refunds. Sufficient power is hereby granted to receive notifications on behalf of the Company, to confer powers on those who are to represent the company judicially and extrajudicially, to answer in court in the matter of all claims and demands that may be presented in connection with the objects stated, giving them likewise power to substitute these presents and revoke such substitutions.

por medio del presente otorga a Carlos R. Olarte y/o J. Ian Raisbeck y/o Ana María Frieri y/o Juan Guillermo Moure y/o Natalia Castro poder especial, amplio y suficiente para presentar, tramitar, obtener, defender y hacer respetar todas y cualquiera de las Patentes de Invención, Modelos de Utilidad, Esquemas de Trazados de Circuitos Integrados, Diseños Industriales, Marcas, Lemas Comerciales, Nombres Comerciales, Enseñas Comerciales, Denominaciones de Origen, Protección de Secretos Empresariales, Certificados de Obtentor, Derechos de Autor, Registro de Nombres de Dominio, Registros Sanitarios, o cualquier otro bien de propiedad intelectual de la compañía en la República de Colombia, a cuyo efecto los faculta para dar todos los pasos necesarios ante cualquier autoridad administrativa o judicial de cualquier jerarquía para cumplir con lo encomendado, elevar solicitudes; recursos, respuestas y oposiciones, pagar impuestos y anualidades, solicitar testimonios, recibir documentos y valores, desistir y percibir. Se concede poder bastante para recibir notificaciones a nombre de la compañía, otorgar poderes a quienes vayan a representar a la compañía judicial y extrajudicialmente, responder en juicio a todas las reclamaciones o demandas que por motivo de lo encomendado se presentaren, dándoles asimismo facultad para sustituir el presente y revocar dichas sustituciones.

Signature/Firma:

By

Grover F. Fuller, Jr.

Vice President, Attorney-In- Fact

Date/Fecha:

17 November 2005

City, Country/Ciudad, País: NEW YORK, NY USA

COLCMBIA

Declaro que el Sr. [Nombre] es el propietario de la casa que se encuentra en la calle [Calle] y que el Sr. [Nombre] es el propietario de la casa que se encuentra en la calle [Calle].

- 6 JUN 2008

NOTES/REMARKS

Zayide Chah
Fátima Rae
Guadalupe Chaparral
José Luis Hernández
1. Danilo Abreu
Felipe Méndez
Camilo Rodríguez
Santiago Pared

Gabriele Meli

430

8

Notarial Certification

Certificación Notarial

On this date,

En esta fecha,

The undersigned Notary Public certifies:

el Notario Público suscrito

1. That

1. Que

Grover F. Fuller, Jr.

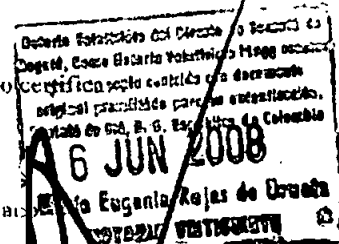
of legal age and domiciled in

mayor de edad y domiciliado en

Street 150 East 42nd Street

City New York

State New York 10017-5612 USA



signed the foregoing document.

suscribió el documento que antecede.

2. That the grantor has executed the foregoing document as Vice President, Attorney-In-Fact of PFIZER PRODUCTS INC.

2. Que el otorgante ha suscrito el referido documento en su carácter de

3. That PFIZER PRODUCTS INC, having its principal place of business located in Groton, State of Connecticut 06340, United States of America is duly incorporated, is currently in existence, and that the purposes for which the Power of Attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

4. Que con sede principal ubicada en

está legalmente constituida, que tiene existencia legal vigente y que los propósitos para los cuales se otorga el poder se encuentra dentro de los que comprenden su objeto social.

4. That the grantor has the authority to execute the Power of Attorney and that his/her representation is legal.

4. Que el otorgante tiene la representación para suscribir el poder, y que ésta es legítima.

NOTARY PUBLIC (Signature):

Susan Z. Killian



SUSAN Z. KILLIAN
Notary Public, State of New York
No. 01K16116521
Qualified in New York County
Commission Expires October 4, 2008

State of New York
County of New York
SWORN to and SUBSCRIBED before me
this 17 day of Nov. 2008
Susan Z. Killian

43/

Sébase que Yo, **RICHARD PHILIP GODFREY CRAIK**, de primer piso, 15/17 Broadway West Ealing, London, W13 9DA, Reino Unido, un Notario Publico debidamente autorizado

Certifico que servicios consulares Blair Limitada en nombre de su cliente

PFIZER PRODUCTS INC.

Ha presentado este día ante mí el documento anexo que se describe como

CESION, firmado por () Klaus Ruprecht Dress, Ted William Johnson, Michael Bruno Plewe, Steven Paul Tanis y Huichun Zhu.

y que los mencionados Servicios Consulares de Blair Limitada, han representado ante mi como presentación de dicho cliente ha representado a ellos con base en un documento original adjunto con firmas debidamente autenticas.

Firmado y sellado primer piso, 15/17 Broadway West Ealing, London, W13 9DA, Reino Unido, el 7 de Marzo de 2008.

[Firmado y sellado]

Richard Philip Godfrey Craik
Notario Público

937

Apostille

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
2. Este documento público ha sido firmado por: Richard Philip Godfrey Cralk
3. obrando en su condición de Notario Público
4. lleva el sello/estampilla de dicho Notario Público

Certificado

5. en Londres
6. el 11 de Marzo de 2008
7. por: Secretario Principal de Estado de su Majestad para Asuntos Extranjeros
8. **No. H706895**
9. Sello / Estampilla
[Sellado]
10. Firma: D Sterling
[Firmado]

433

PC33089A

CO-1

CESIÓN

Por contraprestación valiosa pagada a nosotros por **PFIZER PRODUCTS INC.** sociedad constituida en virtud de las leyes del **estado de Conecticut, Estados Unidos de América**, cuya dirección postal completa es **Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, Estados Unidos de América**, por el presente vendemos y traspasamos a la citada **PFIZER PRODUCTS INC.**, todo nuestro derecho, título e interés en y sobre nuestro invento de una nueva y útil mejora en **INHIBIDORES DE LA ENZIMA INTEGRASA DEL VIH**, en cuanto respecta a la República de Colombia, tal como se indica y describe plenamente en la especificación y por el presente autorizamos y solicitamos al Comisionado de Patentes de Colombia expedir dicha patente a nombre de la citada **PFIZER PRODUCTS INC.**, de conformidad con esta cesión.

En fe de lo cual firmamos el presente el día de hoy.

(Fdo) Klaus Ruprecht Dress

San Diego CA – 28 septiembre 2006 - Klaus Ruprecht Dress

(Fdo) Ted William Johnson

San Diego CA – 28 septiembre 2006 – Ted William Johnson

(Fdo) Michael Bruno Plewe

San Diego CA – 2 octubre 2006 - Michael Bruno Plewe

(Fdo) Steven Paul Tanis

San Diego CA – 3 octubre 2006 - Steven Paul Tanis

(Fdo) Huichum Zhu

San Diego CA – 4 octubre 2006 – Huichum Zhu

439
R

BE IT KNOWN that I, RICHARD PHILIP GODFREY CRAIK of First Floor,
15/17 Broadway West Ealing, London, W13 9DA, United Kingdom, a duly
authorised Notary Public

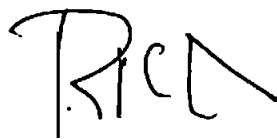
CERTIFY ONLY that Blair Consular Services Limited on behalf of their client
PFIZER PRODUCTS INC.

have this day presented to me the hereto annexed document

ASSIGNMENT signed by (Assignor) Klaus Ruprecht DRESS, Ted William
JOHNSON, Michael Bruno PLEWE, Steven Paul TANIS and Huichun
ZHU.

and that the said Blair Consular Services Limited have represented to me by
such presentation that their said client has represented to them that the said
annexed document is an authentic original documents.

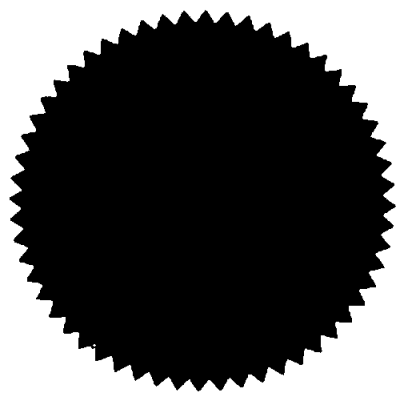
SIGNED AND SEALED at First Floor, 15/17 Broadway West Ealing, London,
W13 9DA, United Kingdom, on 7th March 2008.



Richard Philip Godfrey Craik
Notary Public

15/17 Broadway,
West Ealing,
London W13 9DA

RICHARD PHILIP GODFREY CRAIK
NOTARY PUBLIC



APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by Richard Philip Godfrey Craik
a été signé par

3. Acting in the capacity of Notary Public
agissant en qualité de

4. Bears the seal/stamp of The Said Notary Public
est revêtu du sceau/timbre de

5. at London/à Londres
6. the/le 11 March 2008

7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **H706895**

9. Stamp:
timbre:
10. Signature: **DSterling**



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

ASSIGNMENT

For valuable consideration paid to me (us) by **PFIZER PRODUCTS INC.** a corporation organized under the laws of the State of Connecticut, United States of America whose full post office address is Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, United States of America, I (we) do hereby sell and assign to the said **PFIZER PRODUCTS INC.**, all my (our) right, title and interest in and to my (our) invention for a new and useful Improvement in **INHIBITORS OF THE HIV INTEGRASE ENZYME** so far as the Republic of Colombia is concerned, as fully set forth and described in the specification, and I (we) do hereby authorize and request the Commissioner of Patents of Colombia to issue said patent to the said **PFIZER PRODUCTS INC.** in accordance with this assignment.

In witness whereof I (we) have hereunto set my (our) hand(s) this

San Diego, CA, Sept 28, 2006 Klaus Ruprecht Dress
Place, date and signature - Klaus Ruprecht DRESS

San Diego CA Sept 28, 2006 [Signature]
Place, date and signature - Ted William JOHNSON

SAN DIEGO CA Oct 2, 2006 Michael Bruno Plewe
Place, date and signature - Michael Bruno PLEWE

San Diego CA Oct 3, 2006 [Signature]
Place, date and signature - Steven Paul TANIS

San Diego, CA. Oct. 4, 2006 [Signature]
Place, date and signature - Huichun ZHU

436

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 436

2020
Bogotá D.C.,

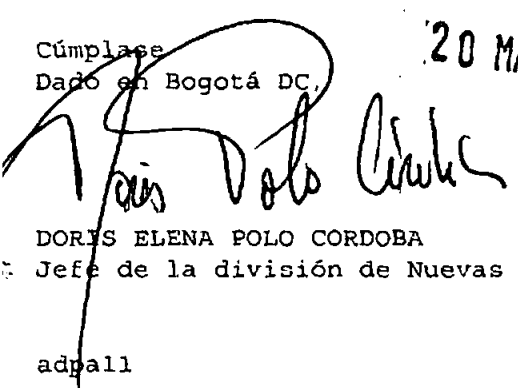
Doctor(a)
OLARTE GARCIA CARLOS REYNALDO
Apoderado(a) y/o Representante de
PFIZER PRODUCTS INC.

REFERENCIA	Radicación No.	8 33468
	Solicitud internacional	PCT/IB2006/02735
	Fecha inicio fase nacional	07/05/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	7882
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

20 MAR. 2009


DORIS ELENA POLO CORDOBA

Jefe de la división de Nuevas Creaciones (E)

adpall

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

RADICACIÓN EXPEDIENTE No. 08-33468

EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE **PATENTE DE INVENCION**

FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No **604** DE

FECHA **29 DE MAYO DE 2009** EL TÉRMINO HÁBIL SEÑALADO POR LA LEY

EXPIRA EL **31 DE AGOSTO DE 2009**

NOTA: Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 de la Decisión 486/2000.

SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS.

SI _____

NO X